

DBU OBU

匯款方式: 票匯 D/D 電匯 T/T

匯款編號 REF NO. :

匯款幣別及金額 Currency & Amount

受款地區國別 Country of Remittance Destination

銀行費用 Details of Charges (請勾選)
一般匯款 SHA 受款人及匯款人分別負擔交易所各自衍生之費用
全額到行 Pay in full 受款銀行手續費仍需由受款人負擔並得自收到的匯款金額內扣除

受款人身分別 Beneficiary's Status
匯往國外 Overseas 政府 Government 公營事業 Government-owned enterprise 民間 Others
國內 Domestic 他人帳戶 Non-applicant's A/C 本人帳戶 Applicant's A/C
OBU 境內法人 Domestic Juridical Persons A/C in OBU

申請人資料 Applicant
中文名稱 Chinese Name :
英文名稱 English Name :
英文地址 Address :
出生日期 Date of Birth : 電話 Tel No. :
證號/統編 ID/A.R.C./Passport/TAX No. : 國籍 Nationality :

匯款性質 Purpose of Remittance (請勾選及詳載)
本國進口通關貨款 Payment of goods imported through the Taiwan Customs :
70A 已進口(付款人辦理通關) 70I 未進口
未經本國進口通關貨款 Payment of goods not imported through the Taiwan Customs :
710 委外加工貿易支出 711 商仲貿易支出
(請再確認 出貨至大陸 經 OBU 且資金最終匯至大陸)
510 贍家匯款 Family Expense
693 由本行轉往國內他行之外匯 : (OBU 匯款勿填列, DBU 請詳述性質)
其他 (請詳述) Other (Please Specify) :

受款人資料 Beneficiary
帳號 Account No. :
受款人名稱 Name :
地址 Address :
電話 Tel No. :
匯往歐洲地區、TR、AE、PK 需提供 IBAN No.
Remittance to the territory of EC、TR、AE、PK, Please specify IBAN No.

繳款方式 Payment Method (請勾選及詳載):
現金 Cash 其他 Other :
憑帳戶取款條扣取 Debit from the account with withdrawal slip:
帳號 A/C No. : (限匯款人帳戶)
授權扣款 Authorize the Bank to debit from the account without withdrawal slip :
台/外幣帳號 NTD/FCY A/C No. :
幣別及金額 Currency and Amount :
本人/本公司謹同意授權 貴行憑本匯出匯款申請書扣款, 無須另附取款憑條, 如未特別指定帳號或指定帳戶餘額不足扣款時, 貴行不予承作該筆交易。I/the Company hereby agrees to authorize the Bank to debit the account upon this application for outward remittance without other withdrawal slip. If the deposit account No. does not specified or the balance of specified account is insufficient for deduction, the Bank may refuse proceeding with this transaction.
若以本匯出匯款申請書扣帳時, 請蓋原留存印鑑作為交易憑證代替取款憑條 (若授權扣款自兩個帳戶者, 亦請分別簽蓋原帳戶原留印鑑)。
Please leave seal/specimen signature as shown on the signature card as the evidence of your authorization To deduct the payment pursuant to this application from and no withdrawal slip required.

受款銀行資料 Beneficiary Bank
銀行代碼 SWIFT CODE/ABA No. :
銀行/分行名稱 Bank/Branch Name :
地址 Address :

中間銀行 Intermediary Bank
匯款幣別非為當地貨幣, 請提供中間銀行資訊

匯款附言 Remittance Information (請用英文填寫)

代理人姓名 Agent Name :
證號 ID No. :



申請人簽章 Applicant's Signature/Seal: (同帳戶持有人)
*申請人已詳閱並同意背面之「匯出匯款約定條款」及「個人資料保護法法定告知事項」。The Applicant has read carefully the Agreement of Outward Remittance and the Statutory Notice for Personal Information Protection Act on the back page.

銀行專用填寫 For Bank Use Only

營業單位確認 (以下選項得複選)
代理人資料無誤
*申請人為境內法人戶:
名稱與經濟部網站中、英文(如有)登記名稱相符
地址與經濟部網站登記或本行留存之營運地址或聯絡地址相符
地址不符, 原因:
*個人外匯匯款金額達等值新臺幣 50 萬元(含)以上, 受理人員提問後填報關懷提問單 (惟受款人與申請人為同一人時得免填寫)。
客戶認識受款人 匯款目的正常 客戶拒絕回答
經判斷客戶如有異常或客戶拒絕回答者, 請委婉說明並請客戶簽名確認與詐騙等情形無關。
客戶拒絕簽名 客戶簽名:

送件編號:
送件單位: (請蓋腰形章)
經辦: 主管:

匯率 @ : 折合 TWD :
手續費: 郵電費:
合計:

外匯指定單位:
經辦: 主管:

匯出匯款約定條款

- 匯出匯款申請人(以下簡稱立約人)委請 貴行按「匯出匯款申請書」所列各項內容,將款項匯予國內/外指定受款人,並願遵守下列所載各條款:
- 一、立約人授權 貴行或 貴行之通匯行,得以認為合適之任何方法或方式匯出匯款,並得以任何國內/外通匯銀行為解款銀行或轉匯銀行。**如因國內/外解款銀行或轉匯銀行所致誤失,不論該行係由立約人或 貴行所指定, 貴行均不負任何責任。**若有可歸責於 貴行之事由,則不在此限。 貴行如應立約人之請求協助辦理追蹤、查詢,其所需之郵電費用及國內/外銀行收取之費用概由立約人負擔, 貴行並得要求先付部分款項,再行辦理。
 - 二、立約人同意:因立約人提供資料不完整或錯誤,或匯款於發送電文時,因電訊設備、線路等故障,或接收情況不良導致電文內容有跳行、模糊不清、重行、殘缺或其他錯誤,或因其他非貴行所能控制之原因所導致之誤失等,致令匯款遲延送達付款地或解款行或收款人,或匯款不能送達時, 貴行均不負任何責任。但若有可歸責於 貴行之事由,則不在此限。如因上列原因而需辦理退匯或轉匯等手續,經立約人請求 貴行協助辦理時,其所需之郵電費用及國內/外銀行收取之費用概由立約人負擔。
 - 三、立約人同意匯出匯款之手續費及郵電費係按 貴行之外匯業務收費標準計收。
 - 四、立約人同意匯出匯款於國內/外銀行解款或轉匯時,其依當地銀行慣例由解款行或轉匯行自匯款金額內扣取之費用,概由受款人負擔,立約人絕無異議,惟立約人欲負擔轉匯行扣取之費用者,應另依 貴行收費標準先行計付此項費用。
 - 五、立約人同意本匯款作業,如經國內/外通匯銀行以收款人被列為恐怖組織或其所屬國被列為禁匯國家等事由,將款項予以扣押者,相關風險應由立約人自行承擔,如透過財金公司「外幣結算平台」之匯款,經兆豐國際商業銀行「通匯銀行交易監控系統(CBTMS)」作業,對於不符合該行防制洗錢及打擊資恐規定之交易,將以退匯處理。
 - 六、立約人同意 貴行為防制洗錢及打擊資恐之目的,依據「洗錢防制法」、「資恐防制法」等相關規定,進行以下管理措施:
 - (一) 貴行如發現立約人或相關聯人為資恐防制法指定制裁之個人、法人或團體,以及受外國政府或國際組織認定或追查之恐怖分子或團體, 貴行得拒絕業務往來。
 - (二)立約人不配合定期審視、對交易之性質與目的或資金來源不願配合說明, 貴行得暫時停止交易,或暫時停止或終止業務關係。
 - (三) 貴行如發現立約人為指定制裁之個人、法人或團體, 貴行將禁止立約人對其金融帳戶、通貨或其他支付工具,為提款、匯款、轉帳、付款、交付或轉讓之行為;或對其所有財物或財產上利益,為移轉、變更、處分、利用或其他足以變動其數量、品質、價值及所在地之行為, 貴行亦將停止為立約人收集或提供財物或財產上利益。
 - 七、立約人同意 貴行將匯款之相關工作(包括但不限資料之鍵檔、登錄)基於辦理本業務之特定目的或法令許可範圍內,按照誠實信用及必要性原則蒐集、處理、利用及國際傳遞立約人個人資料。除取得立約人本人同意或法令另有規定外, 貴行利用上開個人資料之期間、地區、對象及方式,將限於達成上開特定目的之必要範圍內為之。立約人填載於匯出匯款申請書之資料已依個人資料保護法相關規定對當事人踐行同法第八條之告知義務及取得必要之同意。
 - 八、如因本約定事項與貴行涉訟時,同意以 貴行主營業所所在地管轄之地方法院為第一審管轄法院但不得排除消費者保護法第四十七條或民事訴訟法第四百三十六條之九規定小額訴訟管轄法院之適用。立約人同意以中華民國法律為準據法。
 - 九、如有未盡事宜,一經貴行通知,立約人願即與 貴行另行協議,所議定內容視為本約定條款之一部。

個人資料保護法法定告知事項

- 台中商業銀行依據個人資料保護法(以下稱:個資法)第八條第一項規定,向 臺端(即申請人,即受告知人)告知下列事項,請 臺端詳閱:
- 一、蒐集之目的:「外匯業務」(022)、「中央銀行監理業務」(009)、「公職人員財產申報、利益衝突迴避及政治獻金事務」(014)、「仲裁」(030)、「金融服務業依法令規定及金融監理需要,所為之蒐集處理及利用」(059)、「金融爭議處理業務」(060)、「金融監督管理與檢查」(061)、「非公務機關依法定義務所進行個人資料之蒐集處理及利用」(063)、「消費者、客戶管理與服務」(090)、「消費者保護事務」(091)、「商業與技術資訊」(098)、「陳情、請願、檢舉案件處理事務」(113)、「資訊業務與資料庫管理」(136)、「調查、統計與研究分析」(157)、「其他經營合於營業登記項目或組織章程所定之業務」(181)、「其他金融管理業務」(177)、「其他契約、類似契約或法律關係管理之事務或業務」(069)。
 - 二、蒐集之個人資料類別:
 - (一)個人資料:指 臺端之姓名、出生年月日、國民身分證統一編號、聯絡方式、護照號碼等,詳如匯出匯款申請書內容。
 - (二)個人資料檔案:指依系統建立而得以自動化機器或其他非自動化方式檢索、整理之個人資料之集合。
 - 三、個人資料利用之期間、地區、對象及方式:
 - (一)期間:個人資料蒐集之特定目的存續期間,悉依相關法令或契約約定資料訂定之保存年限(如:商業會計法等)或本行因執行業務所必須之保存期間。
 - (二)地區:本行各分支機構(含國內、外)所在地、通匯行所在地、國際傳輸個人資料之接收者所在地及與本行有業務往來之機構營業處所在地。
 - (三)對象:本行各分支機構(含國內、國外)、通匯行及其為履行或確認遵循國內外政府之法令或行政監督、指導所必須提供之對象、其他與本行有業務往來之機構及依法有調查權機關或金融監理機關。
 - (四)方式:以自動化機器或其他非自動化所為之利用方式,包括但不限於:1. 書面或電子 2. 國際傳輸等。
 - 四、依據個資法第三條規定, 臺端就本行保有 臺端之個人資料得行使下列權利:
 - (一)除有個資法第十條所規定之例外情形外,得向本行查詢、請求閱覽或請求製給複製本,惟本行依個資法第十四條規定得酌收必要成本費用。
 - (二)得向本行請求補充或更正,惟依個資法施行細則第十九條規定, 臺端應適當釋明其原因及事實。
 - (三)本行如有違反個資法規定蒐集、處理或利用 臺端之個人資料,依個資法第十一條第四項規定, 臺端得向本行請求停止蒐集。
 - (四)依個資法第十一條第二項規定,個人資料正確性有爭議者,得向本行請求停止處理或利用 臺端之個人資料。惟依該項但書規定,本行因執行業務所必須並註明其爭議或經 臺端書面同意者,不在此限。
 - (五)依個資法第十一條第三項規定,個人資料蒐集之特定目的消失或期限屆滿時,得向本行請求刪除、停止處理或利用 臺端之個人資料。惟依該項但書規定,本行因執行業務所必須或經 臺端書面同意者,不在此限。
 - 五、臺端如欲行使上述個資法第三條規定之各項權利,有關如何行使之方式,得向本行 24 小時客服中心服務電話全台市話直撥:4499888(行動電話及離島地區請加 04)、04-22216188 及 24 小時市話免付費申訴專線 0809-096888 撥通後按 99 詢問或於本行網站(網址:<https://www.tcbbank.com.tw>)查詢。
 - 六、臺端得自由選擇是否提供相關個人資料及類別,惟 臺端拒絕提供之個人資料、未提供正確之個人資料或提供後向本行請求刪除部分或全部個人資料時,如果是辦理業務審核或作業所需之資料,本行可能無法進行必要之業務審核或作業而無法提供 臺端相關服務或無法提供較佳之服務。
 - 七、若 臺端提供的資料包括其他人之個人資料(例如公司的股東、董監事或經理人)時, 臺端應使該第三人知悉前述事項。

Agreement of Outward Remittance

The applicant of outward remittance (hereinafter the "Undersigned") entrusts the Bank to remit the to the domestic/foreign designated beneficiary in accordance with each item as set out in "Outward Remittance Application Form", and agrees to adhere to the clauses below:

1. The Undersigned authorizes the Bank or the correspondent thereof to process the outward remittance by any means as deemed appropriate, and may have any domestic/foreign bank in correspondence as the beneficiary bank or intermediary bank. **The Bank shall not be responsible for any errors imputable to the domestic/foreign beneficiary bank or intermediary bank, unless there is any cause imputable to the Bank.** The Bank shall assist by tracking or making query upon the request of the Undersigned, and any SWIFT/mail fees as incurred and the fees collected by domestic/foreign bank shall be borne by the Undersigned. The Bank may request a partial payment for such fees prior to its processing of the request above.
2. **The Undersigned agrees: the Bank is not responsible for any delay of remittance or loss arising from insufficient or erroneous information provided by the undersigned, any delay in remittance to the location of payment, to the beneficiary bank or to the beneficiary, nor for the failure of remittance as a result of the malfunction in the telecommunication devices or connection, bad reception at the time of sending the SWIFT message for the remittance, thereby causing skip of messages, vagueness, double prints on the same line, omission of message or other mistakes, or as a result of other mistakes due to causes beyond control of the Bank. Notwithstanding the foregoing, the aforesaid does not apply upon occurrence of any cause imputable to the Bank.** In the event that the Bank assists upon the request of Undersigned for the cancellation or amendment to the remittance is necessary due to the causes above and the Bank provides assistance, the requisite SWIFT/Mail fees and the domestic/foreign bank charges shall be borne by the Undersigned.
3. **The Undersigned agree that the handling fees and cable charges of the outward remittance shall be charge according to fee schedule of standard charges for foreign exchange.**
4. The Undersigned agrees that the Undersigned shall, without any dissents, bear all cost including fees collected by the local bank based on business practice or a deduction from the remittance amount made by the beneficiary bank or by intermediary bank at the time of release of the fund or re-remittance of the outward remittance furnished by the domestic/foreign bank. However, if the Undersigned intends to bear the fees deducted by the intermediary bank, an advance payment shall be made and calculated according to the Bank's fee schedule.
5. The Undersigned agrees: the domestic/foreign bank in correspondence can seize the remittance amount for causes where the beneficiary is listed as a terrorist group, or cause a ban on remittance to the country of nationality of such beneficiary, and the Undersigned shall bear all risks in such respect. In the event of a remittance through "Foreign Exchange Clearing System" of Financial Information Service Co., Ltd., such remittance will be canceled if it is a transaction inconsistent with Megabank's provisions on anti-money-laundering and counter-terrorist-finance after undergoing Megabank's procedures of "Correspondent Bank Transaction Monitoring System" (CBTMS).
6. The Undersigned agrees with the Bank's controls below implemented in accordance with the Money Laundering Control Act and the Counter-Terrorism Financing Act:
 - (1) If the Bank becomes aware that the Undersigned or his/her related party is an individual, legal person, or group subject to the Money Laundering Control Act sanction and recognized as a terrorist or a terrorist group by a foreign government or by an international group the Bank may refuse dealings with the Undersigned.
 - (2) If the Undersigned is uncooperative with regular review and refuse to explain on the nature and purpose of transaction and the source of fund, the Bank may put the transaction on hold temporarily, or temporarily discontinue or terminate the dealings with the Undersigned.
 - (3) If the Bank becomes aware that the Undersigned is an individual, legal person, or group subject to sanction, the Bank will prohibit the Undersigned from making withdrawal, remittance, transfer, payment, delivery or assignment in connection with his/her financial account, currency or other payment vehicle, or will prohibit he/she from assigning, changing, disposing of, or utilizing his/her property or interests thereon the property, or prohibiting such action taken in a manner sufficient to change the quantity, quality, price and location of the property above. The Bank will also stop collecting or providing property or interests thereon for the benefit of the Undersigned.
7. The Undersigned agrees that the Bank will process relevant tasks in connection with the remittance (including but not limited to profiling and registering such data) in line with the specific purpose for such task or for purposes allowable by the laws, and to such extent, collects, processes, uses and makes international transmission of the personal data on the Undersigned in adherence with the doctrine of honesty and proportionality. Unless otherwise consented by the Undersigned, the Bank shall use the personal data above for a duration, with the region, and in a manner and provides to a party only to the extent as necessary to achieve the specific purposes above. With respect to the personal data filled out in the outward remittance application form, the obligation to notify the data subject under Article 8 of the Personal Information Protection Act has been followed and the necessary consent has been obtained according to the same act and relevant laws.
8. Applicant agrees that any disputes between Applicant and the Bank arising out of or in connection with this Agreement shall be submitted to the jurisdiction of district court of the city where Head Office of the Bank is located provided that the provisions under Article 47 of Consumer Protection Law and the jurisdiction regulated for small amount litigation under Article 436-9 of Civil Procedure Law shall not be exempted from application. These conditions will be governed by the laws of the Taiwan.
9. **If issue not stipulated in this Application. The Undersigned agree to consult with the bank separately after notified and the content is a part of this application.**

Statutory Notice of Personal Information Protection Act

According to Article 8, Para. 1 of the Personal Information Protection Act (PIPA), Taichung Commercial Bank provide the notice as follows and please read carefully:

1. **The Purpose of Collection:** "foreign exchange business"(022), "supervision of central bank"(009), "report on the asset of public servants, avoidance of conflicts of interests and contribution to political parties"(014), "arbitration"(030), "data collection, processing and use as necessary for a financial service provider according to the relevant laws or as necessary for financial supervision" (059), "resolution of financial disputes"(060), "management and inspection for financial supervision"(061), "personal data collection, processing and use by a private business to observe the statutory obligation"(063), "management and service for consumers and customers"(090), "consumer protection"(091), "business and technical information" (098), "making statement, petition, complaint on cases"(113), "information matters and database management"(136), "survey, statistics, and research and analysis"(157), "other matters provided in the articles of association as in conformance with the registered businesses" (181), "other matters for financial management"(177), and "other matters or businesses in relation to the contract, quasi-contract, or legal relationships."(069)
2. **Categories of Personal Data Collected:**
 - (1) Personal Data: your name, date of birth, national identification numbers, universal number, contact information, passport numbers as contained in the outward remittance application form.
 - (2) Personal Profile: A combination of personal data built up with a system as queried or categorized by automatic mechanic means other non-automatic means.
3. **The duration, region, receiving party and method in connection with the use of personal data:**
 - (1) Duration: The specific purpose for collecting the personal data exists for a period of time as provided in relevant laws and regulations (e.g., the Business Entity Accounting Act) or according to the retention period as agreed upon in a contract or other retention period necessary for the Bank to carry out the course of business.
 - (2) Region: The location of the Bank and its branch (including in Taiwan and foreign countries), the location of the correspondent bank, and, in the case of international transmission, where the receiving party is located, or where the institutes in correspondence with the Bank is located.
 - (3) Receiving party: The branch of the Bank (including in Taiwan and a foreign countries), correspondent bank, and any party with the need to receive such data for compliance or confirmation of compliance with the laws, administrative monitoring, directives as issued by a foreign government, and other institutes in correspondence with the Bank, and other competent authority vested with the investigative power by laws or financial supervisory authority.
 - (4) Method: Any use by ways of automatic machines or in a non-automatic manner, including but not limited to: 1. By writing or by electronic means. 2. International transmission, etc.
4. **You have the following rights on your personal data retained by the Bank according to Article 3 of the PIPA:**
 - (1) Unless otherwise provided as an exception under Article 10 of the PIPA, you may make a request to the Bank for inquiry, review, or producing a duplicate. However, the Bank may charge necessary cost and expense at its discretion according to Article 14 of the PIPA.
 - (2) You may request the Bank to make supplementation and correction. However, according to Article 19 of the Enforcement Rules of the PIPA, you should explain the reasons and factual basis in an appropriate manner.
 - (3) If the Bank's collection, processing or use of your personal data is in breach of the PIPA, you may request the Bank to stop collection according to Article 11, Para. 4 of the PIPA.
 - (4) According to Article 11, Para. 2, in the event of any dispute on the accuracy of personal data, you may request the Bank to stop processing or using the personal data on you. However, according to the proviso of such paragraph, this does not apply to where the Bank is required to particularize the disputes to carry out its course of business or where you have given a written consent.
 - (5) According to Article 11, Para. 3 of the PIPA, when the specific purpose for personal data collection extinguishes or comes to expiration, you may request the Bank to remove, or stop processing or using your personal data. However, as provided in the proviso of the said paragraph, the aforesaid does not apply where it is necessary for the Bank to carry out its course of business or where you have given a written consent.
5. **If you desire to exercise any of the rights set out above in Article 3 of the PIPA, you may contact the Bank on the 24 hours customer center for the methods of exercise of right by calling the customer service line: 4499888 (add the prefix 04 for calls from outlying islands) or 04-22216188, or inquire by calling the 24 hours toll-free hotline at 0809-096888 (dialing 99# after the call gets through), or check on the Bank's website (site: <https://www.tcbank.com.tw>).**
6. You are free to choose whether and what category of personal data to be provided. However, if you refuse to provide the Bank relevant personal data, fail to provide correct personal data, or request the Bank to delete some or all of the personal data after providing it, the Bank may not be able to implement necessary review on the matter or processing such matter, making the relevant service or a better quality of such service unavailable to you.
7. If the material provided by you encompasses personal data on other people (e.g., the shareholders, directors, supervisors, or managers of the company), you shall put such third parties on notice of the matters above.